

Alexandra Juster

Juristische Kontrafaktik

Eine Methode der kontrastiven
Diskursanalyse von Recht und Literatur
am Beispiel von Gegenwartsliteratur

**VELBRÜCK
WISSENSCHAFT**

Alexandra Juster
Juristische Kontrafaktik

Alexandra Juster

Juristische Kontrafaktik

Eine Methode der kontrastiven
Diskursanalyse von Recht und Literatur
am Beispiel von Gegenwartsliteratur

**VELBRÜCK
WISSENSCHAFT**

Veröffentlicht mit Unterstützung des Austrian Science Fund (FWF):
I0.55776/PUB1211

FWF Österreichischer
Wissenschaftsfonds



Die vorliegende Publikation ist – wo nicht anders festgehalten – gemäß den Bedingungen der internationalen Creative-Commons-Lizenz Namensnennung 4.0 International (CC BY 4.0) (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>) lizenziert, die die Nutzung, gemeinsame Nutzung, Anpassung, Verbreitung und Vervielfältigung in jedem Medium oder Format erlaubt, solange Sie den:die ursprüngliche:n Autor:in bzw. die ursprünglichen Autor:innen und die Quelle in angemessener Weise anführen, einen Link zur Creative-Commons-Lizenz setzen und etwaige Änderungen angeben.



Die Bilder oder anderes Material Dritter in der vorliegenden Publikation sind durch die Creative-Commons-Lizenz der Publikation abgedeckt, sofern in einem Verweis auf das Material nichts anderes angegeben ist.

© Alexandra Juster
Publikation: Velbrück Wissenschaft
Erste Auflage 2025
Velbrück Wissenschaft in der Velbrück GmbH Verlage, 2025
Meckenheimer Str. 47 · 53919 Weilerswist-Metternich
info@velbrueck.de
www.velbrueck.de

Printed in Germany
ISBN 978-3-95832-410-7

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten
sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar

Inhalt

Einleitung	7
1. Recht und Literatur, mit besonderem Fokus auf Recht <i>in</i> der Literatur	11
1.1 Recht und Literatur im frankophonen Raum . . .	20
1.2 Recht und Literatur in Italien	25
1.3 Recht und Literatur im deutschsprachigen Raum .	30
2. Methodische Hilfskonzepte: Interdisziplinarität, Diskurs, Hermeneutik, Kontrafaktik	44
2.1 Interdisziplinarität	44
2.1.1 Theoretische Vorbemerkungen	44
2.1.2 Zur Interdisziplinarität von Recht und Literatur	50
2.2 Diskurs	59
2.2.1 Theoretische Vorbemerkungen	59
2.2.2 Der Diskurs als Bindeglied von Recht und Literatur: Interdiskurs	68
2.3 Hermeneutik	78
2.3.1 Literarische Hermeneutik	79
2.3.2 Juristische Hermeneutik	96
2.3.3 Gemeinsamkeiten und Unterschiede zwischen literarischer und juristischer Hermeneutik	104
2.4 Kontrafaktik	112
2.4.1 Zum Verhältnis zwischen Fiktion und Fakt. .	113
2.4.2 Zur Faktizität des Rechts.	121
2.4.3 Zum Konzept der Kontrafaktik	129
3. Methode der juristischen Kontrafaktik	143
3.1 Beobachtung des eigenen Forschungsprozesses (<i>erste Epoche</i>).	145
3.2 Entwurf einer Methode der kontrafaktischen Untersuchung von Rechtsdiskursen in der Literatur .	154
4. Kontrafaktische Untersuchungen in der Praxis	163
4.1 Erzählungen zwischen Fakt und Fiktion	164

4.2	<i>Diese eine Entscheidung</i> (2022) von Karine Tuil	165
4.2.1	<i>Diese eine Entscheidung</i> : Inhalt	167
4.2.2	Expliziter Rechtsdiskurs in der Diegese.	169
4.2.3	Kontrafaktische Kontrastierung: französisches Anti-Terror-Recht vs. Rechtsdiskurs in der Diegese	177
4.3	<i>Hana</i> (2017) von Elvira Dones	192
4.3.1	<i>Hana</i> : Inhalt	196
4.3.2	Zum expliziten gewohnheitsrechtlichen Diskurs (<i>Kanun</i>) in der Diegese	198
4.3.3	Kontrafaktische Kontrastierung: albanischer <i>Kanun</i> vs. Gewohnheitsrecht in der Diegese	201
4.4	<i>Unorthodox</i> (2012) von Deborah Feldman	224
4.4.1	<i>Unorthodox</i> : Inhalt	225
4.4.2	Zum expliziten Rechtsdiskurs in der Diegese	226
4.4.3	Historie: Die ultra-orthodoxe jüdische Satmar-Gemeinde in Williamsburg, New York	231
4.4.4	Kontrafaktische Kontrastierung: <i>Torah / Talmud</i> vs. Rechtsdiskurs in der Diegese	240
4.5	<i>Repenti</i> (2017) von Claude Chossat	260
4.5.1	Die korsische Gang <i>Brise de Mer</i>	261
4.5.2	<i>Repenti</i> von Claude Chossat	264
4.5.3	Zum expliziten gewohnheitsrechtlichen Diskurs (<i>Vendetta</i>) in der Diegese.	268
4.5.4	Kontrafaktische Kontrastierung: <i>Vendetta</i> vs. Gewohnheitsrecht in der Diegese	271
4.6	<i>Ohrfeige</i> (2016) von Abbas Khider.	288
4.6.1	<i>Ohrfeige</i> : Inhalt	290
4.6.2	Zum expliziten Rechtsdiskurs in der Diegese	291
4.6.3	Kontrafaktische Kontrastierung: Deutsche Asylgesetzgebung vs. Rechtsdiskurs in der Diegese	295
5.	Schlussbemerkungen und Ausblick	313
5.1	Conclusio	329
6.	Bibliografie	331
7.	Personengeregister	376